

綜合權益變動表

Consolidated Statement of Changes in Equity

截至二零零三年十二月三十一日止年度(以港幣為單位)

For the year ended 31st December 2003 (Expressed in Hong Kong dollars)

		附註 Notes	2003 港幣千元 HK\$'000	重列 Restated 2002 港幣千元 HK\$'000
於一月一日之總權益	Total equity as at 1st January			
— 如前呈報	— as previously reported		691,424	657,908
— 因採納會計準則第12號 (經修訂)而作出之去 年調整	— prior year adjustment in respect of adoption of SSAP 12 (revised)		(4,599)	779
經重列	As restated		686,825	658,687
海外附屬公司和 聯營公司賬目之匯兌 換算差額	Exchange differences arising on translation of the accounts of foreign subsidiaries and associated companies	30	(464)	(2,850)
重估物業虧絀	Deficit on revaluation of properties	30	(455)	—
計入權益之遞延稅項	Deferred tax credited to equity	30	18	24
因收購兩家附屬 公司之商譽之虧損	Impairment loss of goodwill relating to the acquisition of two subsidiaries	30	—	1,206
未於損益表 確認之虧損淨額	Net losses not recognised in the profit and loss account		(901)	(1,620)
本年度(虧損)/溢利	(Loss)/profit for the year	30	(92,349)	56,632
股息	Dividends	30	(26,874)	(26,874)
於十二月三十一日之總權益	Total equity as at 31st December		566,701	686,825